

itouch

SURE

Intelligent Bækkenbundstræner



Brugervejledning



CE
0473

itouch *SURE*

Intelligent Bækkenbundstræner

Indhold

	Side nr.	
1	Introduktion	1
2	Typer af Inkontinens	3
3	Fordele ved i-touch SURE	3
4	Hvordan kontinens stimulation virker	4
5	Programmer	5
6	Sikkerhedsforanstaltninger	9
7	Knapper	10-14
8	Skærmvisning	15
9	Hukommelse	16
10	Alarm	17
11	Indhold	17
12	Installation af batterier	18
13	Sådan bruger du i-touch SURE	19
14	Probe hygiejne	21
15	Anal Probe	21
16	Bælteklips	22
17	Udskiftning af batterier	23
18	Hjælpe linje	24
19	Fejlsøgning	24
20	Forbrugsmaterialer & Service	25
21	Garanti	26
22	WEEE /Håndtering af elektronisk affald	26
23	Tekniske specifikationer	27

1. INTRODUKTION

“itouch SURE” kan hjælpe dig, endda muligvis kurere inkontinens der skyldes såvel stress som trang.

“itouch SURE” er udviklet i samarbejde med professionelle inkontinens rådgivere, der tog tilbagemeldinger fra brugere af eksisterende produkter med i betragtning. “itouch” SURE tilbyder det bedste resultat og er behagelig og nem at bruge.

“itouch SURE” funktioner:

- **Behagelig stimulering**

Stimulationsstyrken øges gradvist, hvilket giver en behagelig følelse og fuld kontrol over behandlingsforløbet.

- **Nem start – 1-tryks hukommelse**

“itouch SURE” har en såkaldt intelligent hukommelse, der gør apparatet i stand til at huske det sidst anvendte program og styrke. Ved tryk på én knap, stiller “itouch SURE” automatisk ind på det sidst benyttede program og skruer selv op til ca. 50% af den sidst anvendte intensitet.

- **Klinisk testede programmer**

De forudindstillede programmer, er baseret på de kombinationer der giver de bedste resultater.

- **Tilsidesættelse af forprogrammeret timer-funktion**

Som en sikkerhedsforanstaltning, er der indlagt timerfunktion i “itouch SURE”, dette sikrer, at bækkenbunden ikke overtrænes. Tiden er på forhånd indstillet til 20 minutters behandling, hvorefter apparatet slukker automatisk. Det er muligt selv at indstille behandlingstiden således, at den passer til præcis dit behov.

- **Bruger hukommelse**

“itouch SURE” har brugerhukommelse, der viser hvor længe apparatet har været i brug – og hvilken gennemsnitlig intensitet der er blevet anvendt.

2. INKONTINENS TYPER

Der findes tre typer af inkontinens; stressrelateret, trangsrelateret og en kombination.

- **Stressrelateret inkontinens**

Stressinkontinens forekommer, når blæren uventet lækker under fysisk anstrengelse, som for eksempel når man hoster, nyser, griner, løfter tunge ting eller dyrker sport. Normalt lækker man ikke store mængder af urin, men der kan forekomme større lækager. Dette er den mest hyppige form for inkontinens hos kvinder.

- **Trangsinkontinens**

Tranginkontinens forekommer, når blæren tømmer sig på trods af store anstrengelser for at stoppe lækage. Der er ingen sammenhæng mellem de impulser, som hjernen sender til blæren, og det blæren rent faktisk gør. Dette kan resultere i ret store urinlækager og hyppigere vandladning. Det er den mest almindelige form for inkontinens hos mænd, og den sættes ofte i forbindelse med en forstørret prostata eller prostataoperation. Denne type er dog også ret almindelig hos kvinder.

- **Blandingsinkontinens**

Blandingsinkontinens er en kombination af stress og tranginkontinens.

3. FORDELENE VED “itouch SURE”:

- **Reducerer** lækager – de bliver ikke kun tilbageholdt.
- Medicinfri – helt uden bivirkninger.
- Sikker og nem at anvende.
- Diskret.
- Kan muligvis gøre, at du slipper for operativt indgreb og
- Øge den seksuelle lystfølelse og nydelse.

4. HVORDAN VIRKER KONTINENS STIMULATION?

“itouch SURE” sender via enten en vaginal probe eller eksterne elektroder, en blid stimulation gennem musklerne i din bækkenbund – stimulationen er baseret på klinisk testede programindstillinger. ”itouch SURE” træner bækkenbunden for dig og hjælper dig med at udvikle muskulær kontrol. “itouch SURE” er et perfekt supplement til bækkenbundsøvelser. Apparatet er blevet til efter omhyggelig research i samarbejde med inkontinens eksperter.

Det er også muligt, ved hjælp af en analprobe, at behandle fækal inkontinens hos såvel mænd som kvinder

Bemærk, at vi anbefaler Liberty vaginal probe (som følger med apparatet) og det tilbehør, der er anført på side 25 da ”itouch SURE” er blevet testet med disse.

I de tilfælde, hvor en probe er ikke hensigtsmæssig – dette kan især være tilfældet ved trangsinkontinens, er det muligt at behandle inkontinens ved hjælp elektroder placeret på kroppen.

Hvis du er i tvivl, bør du rådføre dig med din læge inden du tager ”itouch SURE” i brug.

5. KONTINENS PROGRAMMER

“itouch SURE” har 4 forudindstillede programmer. Ét for hver type af inkontinens samt et fjerde til vedligeholdelse og toning af bækkenbundsmusklerne.

STRESSINKONTINENS:



Vises på skærmen som: “STRES”

”STRES” programmet styrker musklerne i bækkenbunden ved mild stimulation. Når musklernes styrke øges, øges musklernes evne til at stoppe lækager der skyldes pres på blæren såsom hosten, nysen og fysisk anstrengelse.

Stimulationen får musklerne til at trække sig sammen og opbygger dermed deres styrke.

For at få succes med behandlingen, bør du bruge “itouch SURE” én gang dagligt i 1-3 måneder. Forbedring vil allerede kunne mærkes efter ca. 4 ugers brug. Det kan hjælpe at føre dagbog over lækagernes hyppighed således, at du kan spore fremgangen.

Behandlingen vil føles som en kraftig sammentrækning af musklerne i vagina, der spænder bækkenbunden op. Den naturlige reaktion er at spænde og stramme op i musklerne, hvorved de styrkes.

TRANGSINKONTINENS:



Vises på skærmen som: “URGE”

“URGE” inkontinens programmet reducerer antallet af ufrivillige blære sammentrækninger (urinblærens muskel/den såkaldte “detrusor” muskel) Dette forebygger uønsket og uventet tømning af blæren.

For en vellykket behandling, er det nødvendigt at gennemgå behandlingsprogrammet én gang dagligt – fremgang vil kunne mærkes efter blot 2 ugers behandling.

Behandlingen vil føles som længere blidere sammentrækninger af bækkenbunden end ved “STRES” programmet.

Alligevel vil det tydeligt kunne mærkes, at bækkenbunden er blevet trænet, når programmet er færdigt.

KOMBINATIONSSINKONTINENS:

Vises på skærmen som: "MIXED"



Dette program er perfekt, hvis du lider af både stress- og trangsinkontinens – eller er usikker på, hvilken form for inkontinens der er årsag til problemet. Dette program består af begge slags stimulation – en kombination af "STRES" programmet og "URGE" programmet.

Følelsen er, som du nok har gættet, en kombination af de to programmer. Den overordnede følelse er mindre intens end "STRES" programmet samt en let og behagelig dunkende fornemmelse.

VEDLIGEHOOLD/TONING:

Vises på skærmen som: "TONE"



Når du har genoptrænet musklerne i bækkenbunden og bækkenbunden er kommet "i form", er det ønskeligt at vedligeholde styrken i muskulaturen. Regelmæssig brug af "TONE" programmet – ca. 2 gange om ugen – vil bevare dine musklers fornyede styrke.

"TONE" programmet kan også bruges som et alternativ til "STRES" programmet.

Fornemmelsen vil være en kraftig sammentrækning af bækkenbundens muskler efterfulgt af afslapning af musklerne. Denne rytme gentages gennem hele programmet.

En stærk og veltrænet bækkenbund kan også øge den seksuelle lyst og nydelse.

GENERELT

- i) Programmerne til stress- og transsinkontinens træner bækkenbunden. Indstil styrken i behandlingen så højt som det føles behageligt – og skru så ét trin ned. I starten kan musklerne blive ømme grundet de uvante øvelser – du bør stoppe behandlingen, hvis du føler ubehag. Efterhånden som musklerne styrkes, vil du blive i stand til at gennemføre programmerne og udholde længere stimulationstid.
- ii) For at opnå det optimale resultat i “STRES” og “MIX” programmerne, bør du forsøge selv at spænde i bækkenbunden samtidig med behandlingen - og holde spændingen indtil programmet er i hvile mellem sammentrækningerne. Hvis du kan, prøv at indstille din vejtrækning så du finder en rolig og behagelig rytme.
- iii) Når bækkenbunden er blevet styrket efter brug af “itouch SURE”, bør du vedblive at træne bækkenbundsmusklerne. Bækkenbunden har brug for at blive trænet og reagerer hurtigt på denne træningsform.
- iv) Længden af behandlingstiden vil også afhænge af din egen evne til at spænde i bækkenbunden og hvor hurtigt dine muskler udmattes.
- v) Alle programmer veksler mellem sammentrækninger og afspænding (“work” og “rest”), hvilket giver dig til at “komme dig” mellem sammentrækningerne. I hvileperioden ”rest” vil styrken i displayet på skærmen vise ”000”.
- vi) Når du ændrer styrken under behandling, vil behandlingsforløbet forblive aktiv “work” indtil 5 sekunder efter du har sluppet knappen, herefter vil behandlingsforløbet fortsætte som vanligt.
- vii) Vejledninger for de nævnte programmer er lige netop *vejledende* og kan ændres afhængigt af netop dit behov.

En stærk og veltrænet bækkenbund vil øge din seksuelle lyst og nydelse.

6. SIKKERHED

Brug *under ingen omstændigheder* "itouch SURE" hvis:

- Du har pacemaker eller problemer med uregelmæssig hjerterytme
- Du er gravid
- Hvis du har fået konstateret – og/eller er behandlet for livmoderhalskræft eller andre former for cancer i underlivet
- Du har – eller har haft epilepsi
- Mens du kører bil – eller under andre aktiviteter (f.eks. betjening af farlige maskiner) hvor pludselige sammentrækninger kan udgøre en væsentlig risiko

Opstår der ubehag når du opsætter proben, bør du tale med din læge / gynækolog.

LÆS FØLGENDE ADVARSEL INDEN BRUG AF "itouch SURE":

- Inkontinens kan have mange grunde, du bør identificere årsagen inden du begynder behandling med "itouch SURE"
- Hvis du har en urinvejsinfektion – eller hudirritationer/eksem i vagina, anbefales det at stoppe brugen af "itouch SURE" til disse problemer er behandlet.
- Der bør altid udvises varsomhed, hvis du har nedsat følelse i vagina. Se afsnittet isætning af proben.

NB: Du kan sagtens bruge "itouch SURE" under menstruation, dog kan behandlingen føles mindre behagelig i denne periode.

7. KNAPPER





TÆND / ON knap

For at tænde: Tryk og hold knappen nede i 3 sekunder.

Når apparatet er blevet tændt, vil du høre et "BIP".

1-tryks start med hukommelse

Når apparatet tændes, vil det automatisk stille ind på det sidst anvendte program.

Styrken vil være ca. 50% af det sidst anvendte, dette gør opstarten nem og hurtig.

Ønsker du at stoppe den automatiske optrapning af styrke i opstarten, skal du blot trykke én gang på en hvilken som helst knap på apparatet.

**SLUK / OFF knap**

For at slukke: Tryk på knappen og hold den nede i 3 sekunder, så slukkes apparatet.

Alternativt kan du trykke på "OFF" knappen indtil skærmen viser "0" – tryk igen og apparatet slukker.

Når du slukker for apparatet, vil du høre et "BIP".

NB: Sørg altid for, at apparatet er slukket inden du tager proben ud eller fjerner elektroderne.

**Styrke OP knap**

For at øge styrken: Tryk og hold nede til den ønskede styrke er nået.

Du vil ikke kunne mærke noget i **elektroderne** før der er indstillet på en styrke på mindst 2,5.

Tryk og slip knappen for at øge styrken med behagelige 0,5.



Styrke NED knap

For at reducere styrken: Tryk på knappen og hold den nede, styrken vil gå ned med 0,5 ad gangen.



Program knap

i-touchSURE har særligt forudindstillede programmer.

Første gang du starter apparatet, er det automatisk indstillet på "STRES" programmet. Næste gang du tænder, vil apparatet starte på det program, du sidst benyttede.

Hver gang du trykker på "P", skifter du program, skærmen vil vise, hvilket program du har valgt.



LÅS knappen

LÅS knappen kan bruges til at låse alle knapperne, med undtagelse af styrke ned og SLUK knapperne.

Du låser- og låser op ved at holde knappen nede i 3 sekunder.



TID knap

Hver gang du starter "itouch SURE", stilles behandlingstiden automatisk til 20 minutter.

Under brug, tæller apparatet ned og viser den resterende behandlingstid i displayet. Når der er talt ned til 0, slukker apparatet automatisk.

Ved at trykke gentagne gange på TID knappen, kan du indstille tiden mauelt til 10, 30, 45, 60, 90 minutter – eller kontinuerlig behandling, der først stopper når du selv slukker apparatet. **VÆR VARSOM.**

Det tidsinterval du vælger vises på skærmen. Nedtællingen begynder så snart du påbegynder det valgte program.

Hvis du holder TID knappen ned i 3 sekunder, kan du **PAUSE** programmet undervejs, dette giver dig mulighed for, midlertidigt, at stoppe programmet – og fortsætte hvor du slap senere.

Ved tryk på en hvilken som helst anden knap, vender du tilbage til almindelig skærmvisning.

8. SKÆRM INFORMATION

**Illuminated screen:**

The screen is illuminated whenever a button is pressed.

9. HUKOMMELSE

“itouch SURE” har brugerhukommelse, der husker den samlede brugstid og den gennemsnitlige styrke, der er blevet anvendt.

For at aktivere hukommelsen, skal du trykke på TID knappen og Styrke OP knappen samtidig i 3 sekunder. Skærmen vil nu vise, den tid der sammenlagt er blevet brugt og den gennemsnitlige intensitet der er anvendt (målt i mA).

Hold TID og Styrke NED knapperne nede samtidig i 3 sekunder for at nulstille hukommelsen.



10. KONTAKT ALARM



“itouch SURE” overvåger den forbindelse og kontakt der er mellem din krop og proben/elektroderne.

Hvis én af disse kommer uden for rækkevidde eller ikke har optimal kontakt, mens intensiteten er over 20,0 vil ordet “LEADS” blinke på displayet, “bippe” 3 gange og derefter stille intensiteten på 0.

Tjek kontakten mellem ledning og probe/elektroder – smør evt. proben med lidt glidecreme eller en smule vand.

11. INDHOLD

- “itouch SURE” kontinens stimulator
- Lifecare vaginal probe TRO95 (til brug for én bruger) (Tenscare varenr: X-VPE)
- Bælteklips
- Tilslutnings ledning
- 2 x 1.5v AA batterier
- Brugervejledning
- Opbevaringspose

12. INSTALLATION AF BATTERIER



Fjern batteridækslet:

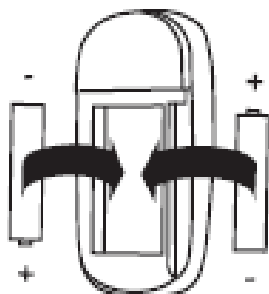
Tryk midt på dækslet og skub dækslet ned i retning af pilene på denne illustration.

Isæt batterier

Sørg for at båndet ligger under batterierne for at lette udtagning.

Sørg for at batterierne vender korrekt – se +/- indikator.

Når batterierne er ved at være opbrugt, vil en "lav batteri" indikator blive vist på skærmen (batterisymbol).



Selvom skærmen kan blive svagere ved lavt batteri niveau, vil behandlingsniveauet ikke ændres før der vises en lav-strøm-advarsel.

NB: Tag batterierne ud af apparatet, hvis det ligger ubrugt i længere tid.

13. HVORDAN BRUGER JEG "itouch SURE"?

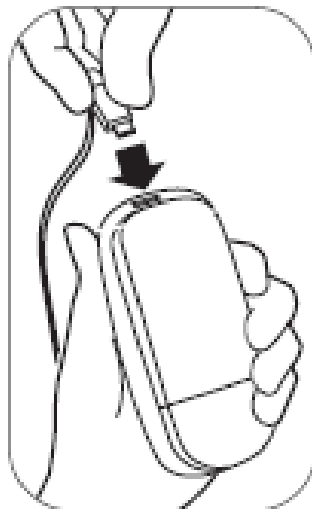
Det er meget enkelt og let at bruge "itouch SURE".

Trin 1: Sæt batterier i apparatet. For at sikre, at batterierne er rigtigt sat i og at apparatet fungerer korrekt, skal du trykke på "ON" knappen én gang – skærmen vil hermed lyse og apparatet afgive et "bip".

Tryk nu på "OFF" for at slukke apparatet.

Trin 2: Sæt ledningen i apparatet som vist nedenfor.

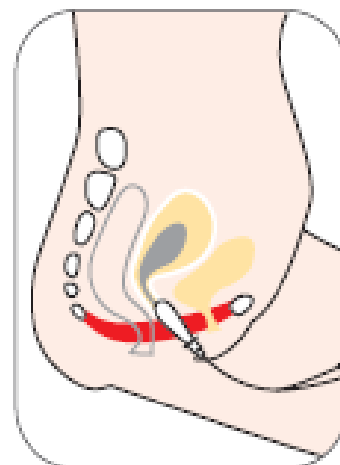
Trin 3: Forbind den anden ende af ledningen til proben/elektroderne.



Trion 4: Isætte proben.

Noter venligst:

- Før du sætter proben op, bør du gå på toilettet.
- Vær sikker på, at "itouch SURE" apparatet er **SLUKKET** inden du sætter proben op.
- Smør proben med et passende smøremiddel – f.eks. glidecreme eller vand.
- Placer proben i vagina på samme måde, som du ville isætte en tampon, den skal side så lang inde, at kun bundstopperen er synlig. Proben vil automatisk placere sig.
- Det kan være, at følelsen i begyndelsen er begrænset, men denne vil tage til under behandlingen. Pas på ikke at skrue styrken for højt op og dermed overstimulere bækkenbundsmusklerne. Lad der gå lidt tid, så du er sikker på, at du får den fulde oplevelse af styrken inden du skruer yderligere op. Det er også muligt at du vil opleve en 'uens' følelse omkring proben, da nerverne kan have forskellig følsomhed.
- Hvis du i stedet har valgt at bruge elektroder, skal du placere dem på hver side af ryggraden – så langt nede som muligt.



14. PROBE HYGIEJNE

Vaginal proben – Lifecare TRO95 – der følger med denne “itouch SURE” er beregnet til én enkelt bruger. Det er vigtigt, at proben rengøres grundigt efter brug. Rengør med enten anti-bakterielle rengøringservietter – eller vask den i varmt sæbevand, skyl efter og tør grundigt.

Proben bør udskiftes hver 6. måned (ved regelmæssigt brug). Brug udelukkende den originale Lifecare TRO95 probe ved udskiftning.

15. ANAL PROBE

En anal probe (X-PR13A) kan købes som separat tilbehør. Denne probe kan bruges til behandling af fækal inkontinens hos såvel mænd som kvinder.

16. BÆLTE HOLDER

For at kunne bruge “itouch SURE” mens du laver andre ting, følger der en holder med bælteklips med apparatet.

Påsatte bælteholderen

For at sætte “itouch SURE” i bælteholderen, skal du skubbe apparatet opad, således at den glider ind mellem de to sider på holderen, skub op indtil de to takker øverst i holderen klikker ind i hullerne øverst på apparatet.

Aftage bælteholderen:

For at tage apparatet ud af bælteholderen, skubber du fingeren gennem hullet på bagsiden af holderen.

NB! Tag *altid* ledningen ud inden du påsætter/aftager holderen.

17. BATTERI UDSKIFTNING

Når det er tid til at skifte batterierne, vil et lavt batteriniveau tegn "BATT" blive vist på skærmen. For at udtage batterierne, trækker du forsigtigt i båndet, der ligger bag batterierne.

Batteri typer:

Brug KUN 1.5v AA alkaline batterier eller NiMH AA genopladelige batterier. Prøv aldrig at genoplade alkaline batterier – der er risiko for eksplosion. Bland aldrig batterityper, brug én type ad gangen.

Affald:

Smid altid batterier ud i henhold til foreskrifterne. Batterier skal på genbrugspladsen – ikke til dagrenovation. Brænd aldrig batterier – og forsøg ikke at skille dem ad.

Advarsel:

- Batterier skal holdes uden for børns rækkevidde
- Hvis batteriet lækker og indholdet kommer i kontakt med hud og/eller øjne, skylles med rigeligt vand.
- Forsøg ikke at genoplade alkaline batterier ved at opvarme, oplade dem eller lignende.

18. KUNDESERVICE

Rådgivning og vejledning er tilgængelig mandag til torsdag 9-14 på telefon 45 76 54 25

Eller

E-mail: louise@medigroup.dk

19. PROBLEMLØSNING

Hvis apparatet ikke virker:

Intet vises på skærmen – skift batterier og sørg for, at de er isat korrekt.

Knapperne virker ikke: - skærmen kan være låst. "LOCK" vises på skærmen. Hold **LÅS** knappen nede i 3 sekunder.

"No LOCK" vises på skærmen. Udskift batterier

"No sensation" - KONTAKT alarm. Kontroller at proben/elektroderne har god kontakt – sørg for at de er let fugtet.

"No LEADS" alarm – Fugt dine hænder med en smule vand og en anelse bordsalt. Hold om proben med hænderne og øg forsigtigt styrken. Hvis du fortsat ikke kan mærke noget, er der fejl på apparatet. Hvis du **kan** mærke stimulationen i håndfladen, er det muligt at du har en beskadiget pudendus nerve – i dette tilfælde, bør du få din læge til at undersøge dig.

20. FORBRUGSMATERIALER OG SERVICE

Varenummer

X-VP Liberty Vaginal probe

X-VPE Lifecare Vaginal Probe ref TRO 95

L-IT1 Replacement lead

X-PR13 Lifecare Anal Probe ref PR13A

E-CM5050 Electrode pads 50x50mm for external use.Pack of 4.

B-AA 1.5V Alkaline Batteries (disse batterier kan købes i de fleste supermarkeder)

Nye dele kan købes ved at kontakte din leverandør af "itouch SURE". Sørg for at bestille det korrekte varenr.

Kundeservice kan kontaktes mandag til torsdag 9-14 på telefon 45 76 54 25 for at opklare eventuelle problemer og tvivlsspørgsmål.

21. GARANTI

Din "itouch SURE" er garanteret i 2 år fra købsdatoen. Skulle der opstå fejl, skal du kontakte din forhandler.

Garantien dækker *ikke* proben, elektroderne (ekstra tilbehør), batterier eller ledning.

Bemærk venligst, at garantien bortfalder hvis:

- i) Ikke-egnede batterier er blevet anvendt.
- ii) Apparatet er blevet vådt, brugt til andet end det foreskrevne eller der er gjort forsøg på at åbne/reparere/ændre apparatet.

22. UDSMIDNING AF ELEKTRISKE APPARATER OG ELEKTRONISKE PRODUKTER (WEEE)



En af bestemmelserne i det europæiske direktiv 2002/96/CE er, at alt elektriske og elektronisk ikke bør behandles som husholdningsaffald og bare smides væk. For at minde dig om dette direktiv, er alle berørte produkter er nu markeret med et overstreget skraldespandssymbol, som afbildet ovenfor.

For at overholde direktivet, kan du returnere dit gamle apparat til os for bortskaffelse. Alternativt kan du bortskaffe apparatet på din genbrugsplads.

Efter modtagelsen vil vi sende din gamle enhed til genindvining og nyttiggørelse, hvilket bidrager til at bevare verdens ressourcer og minimere eventuelle negative indvirkninger på miljøet.

23. TEKNISKE SPECIFIKATIONER

GENERELLE SPECIFIKATIONER

	Max Intensitet 50V fra nul til max . Indstilling 0-100 I trin af 0.5 OC cutout under 160 Ohm. Jævnstrøm 160-470 Ohm 470-2000 Ohm konstant volt.
Kanaler	Én-vejs.
Bølgelængde	Asymmetrisk rektangulær.
Max Puls energi	* Total output begrænset til 25uC per puls.
Strømkilde	2xAA Alkaline <i>eller</i> 2 x AA NiMH.
Batteri levetid	Mindst 15 timer ved 50mA 300uS 50Hz.
Indstillelig Timer	10, 20, 30 45, 60, 90 min forudindstillet til 20 min.
Pauseknap	“TID” knap under behandling.
Udgangsstik	Fuldt beskyttet, berøringssikker mini USB.
Vægt	90 gram uden batterier.
Dimensioner	110 x 53 x 30mm.
Sikkerheds klassification	Intern strøm kilde. Type BF Designet til løbende brug. Ingen særlig fugtbeskyttelse.
Forhold under brug:	Luftfugtighed: 20 til 65 % RL. Temperatur: 0 til 35C.
Opbevaring:	Luftfugtighed: 10 til 90% RL Temperatur: 0 til 55C



TYPE BF Udstyr. Udstyret giver beskyttelse mod elektrochok, da alle dele er isolerede.



Dette symbol på skærmen betyder, at der refereres til et punkt i manualen.

NB: De elektriske specifikationer er nominelle og kan variere en smule grundet normale variationer i produktionen.

PROGRAM INDSTILLINGER

Prog	Hz	Puls bredde (uS)	Regulere Op & Ned (Sekunder)	Opnåelse af indstillet styrke (Sekunder)	Off (Sekunder)	Auto- Program Varighed (Minutter)
STRES	50	300	1	5	10	20
URGE	10	200	1	5	10	20
MIXED	20	250	2	5	10	20
TONE	35	250	2	3	6	20

!

Forhandles af:



MediGroup ApS

Kajerødgade 38

3460 Birkerød

Danmark

Tlf: 45 76 54 25

e-mail: info@medigroup.dk

Hjemmeside: www.hjemmetest.dk

CE
0473



TENSCARE LTD

9, Blenheim Road, Epsom,
Surrey KT19 9BE, United Kingdom

TEL: +44(0) 13 72 72 34 34

FAX: +44(0) 13 72 74 54 34

e-mail: painaway@tenscare.co.uk

web: www.tenscare.co.uk